



# Scènes et fil

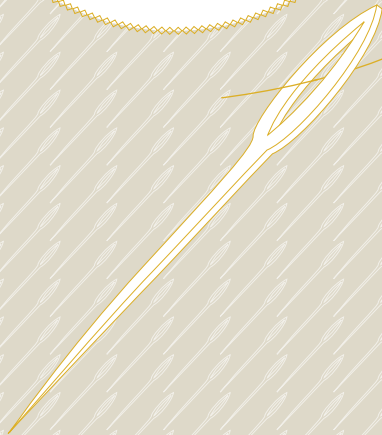
scènes

nous costumons vos envies

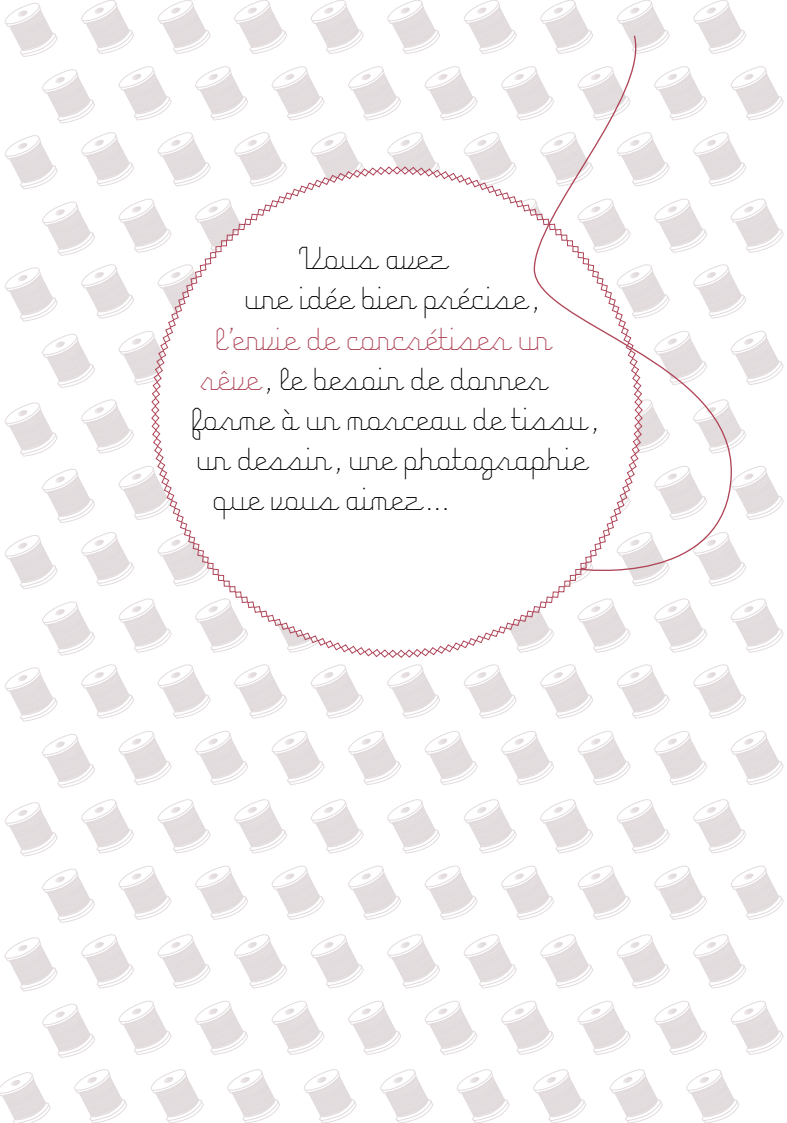
---

## L'ATELIER SCÈNES ET FIL


est un atelier de création  
et de confection de costumes  
au service des arts du  
spectacle et de la scène.



Nos **services** s'adressent aux divers domaines que sont le théâtre,  
le cinéma, la danse, la musique, le jeu de rôle, le carnaval, le folklore...  
et bien évidemment aux particuliers.



Vous avez  
une idée bien précise,  
l'envie de concrétiser un  
rêve, le besoin de donner  
forme à un morceau de tissu,  
un dessin, une photographie  
que vous aimez...



Votre projet réclame des costumes d'époque, de l'historique revisité ou un univers décalé innovant... Ouverte à toutes propositions, l'équipe de Scènes et fil est là pour vous aider à finaliser vos projets en travaillant **sur mesure** ou en série sur base de planches costume et échantillonnage de tissus... Vous pouvez également louer nos costumes le temps d'une soirée.

## SCÈNES ET FIL

Unit 5 costumières formées initialement pendant deux ans, à l'école des Femmes Prévoyantes Socialistes de Liège, aux techniques spécifiques du costume de théâtre par :

**NATHALIE SERON**

(costumière à l'Opéra Royal de Wallonie)

**CHANTAL MAGIS - NADIA COLLODORO**

(techniques de couture)

**GISÈLE CHARLES**

(spécialisée dans la coupe aux Ateliers Franco Dragone)

**ÉRIC ZANARDI**

(coordination de projet)

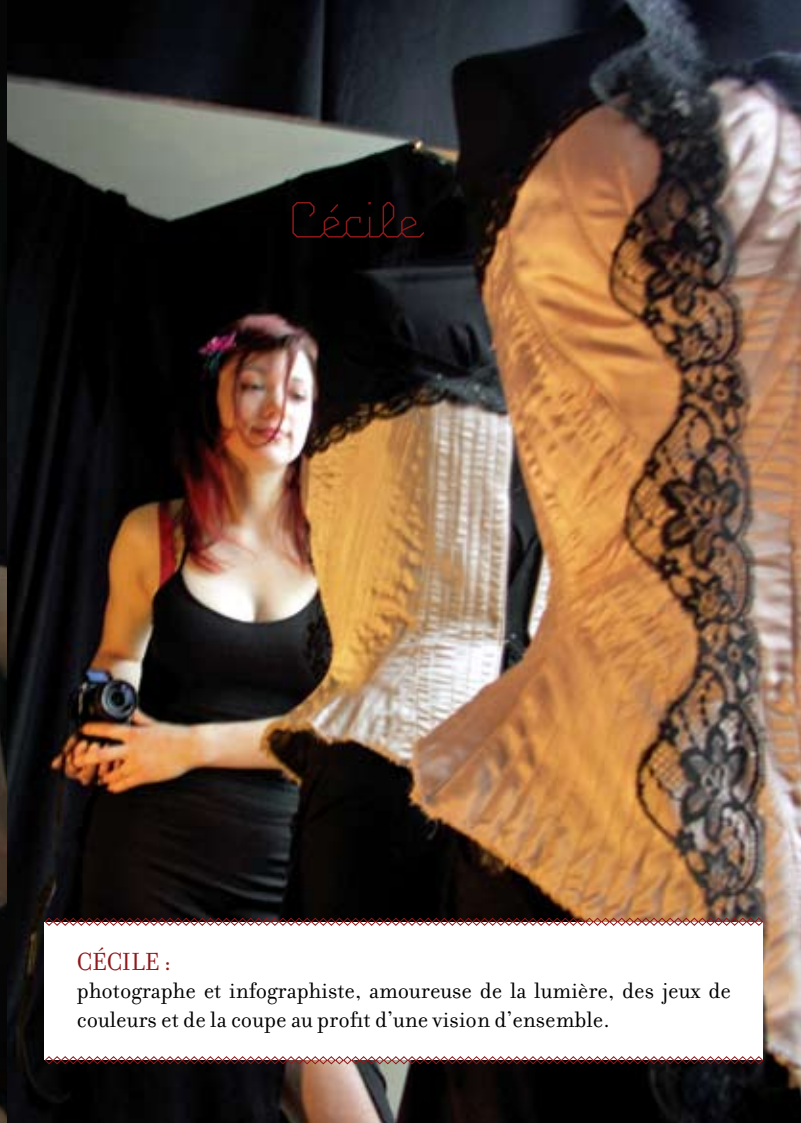


Parallèlement, l'équipe poursuit des cours de tailleur (hommes et femmes) et de coupe pour approfondir certaines techniques. Chaque costumière possède sa propre spécificité qui les rend complémentaires.




Perrine

**PERRINE :**  
scénographe, créatrice de marionnettes, masques, transforme le corps par le volume, travaille la récupération de vêtements par idéal.



Cécile

**CÉCILE :**  
photographe et infographiste, amoureuse de la lumière, des jeux de couleurs et de la coupe au profit d'une vision d'ensemble.

A woman with dark hair, wearing a black top and a long, patterned skirt with a wide sash, stands next to a black chair. The chair has several pieces of fabric and a small bag on it. The background is dark.

*Françoise*

**FRANÇOISE :**

initiée aux techniques de tapissier-garnisseur, chapeaux, sacs et accessoires, affectionne les tissus.

A woman with dark hair, wearing a brown patterned dress with a red shawl, sits at a white sewing machine. She is resting her chin on her hand and looking upwards. The background is dark.

*Christine*

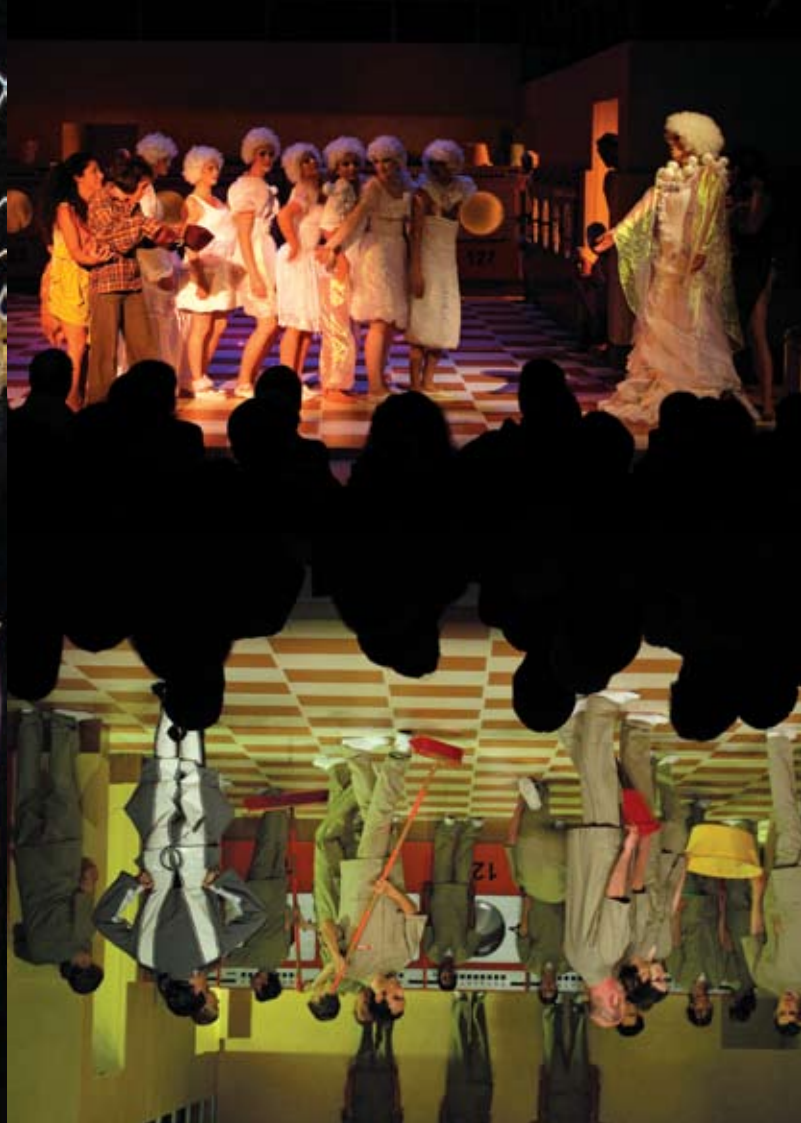
**CHRISTINE :**

scénographe, marionnettiste, passionnée par les costumes d'époque, initiée aux techniques coupe-tailleur.

Tada



**TODO :**  
sculpte le métal et crée des accessoires : bijoux, sacs, objets de décoration, sculptures lumineuses... mélange les matières et travaille par moulage.





*Le costume est  
par essence ce qui touche  
l'homme au plus près, il lui  
donne une identité, un moyen de  
séduction, reflète son pouvoir...*

**LE COSTUME SE MET  
AU SERVICE DE  
L'IMAGINAIRE**





Nous costumes  
vos envies...

en

"Scènes et Fil" is a design studio which specialises in designing and manufacturing costumes for performing arts and the stage industry.

Our services cater for a variety of fields, such as theater, cinema, dance, music, role-playing, carnival... and of course private individuals.

You have a precise idea, you wish to make a dream come true, you need to shape a piece of fabric, you have a drawing or a photo you like... Your project requires period costumes, going back in history or an innovative incongruous environment... open to all your proposals, our team is there to help you to finalise your project whether it be tailor-made or mass-produced, on basis of board costume and fabric samples... You can also rent our costumes the time of a party.

The members of our team are each specialised in particular areas and are highly complementary: scenography, masks, customisation, altering body through volume, hats, jewellery, bags, accessories, puppets, technical cut-tailor, transforming materials.

We already carried out orders for various Belgian, French, Swiss companies.

Clothes or costumes form an intrinsic part of our being; they reveal our identity, they are a means of seduction, reflect our influence...

**COSTUMES SERVE OUR IMAGINATION.**

**Dream up an idea, we'll clothe it!**



Het atelier „Scènes et fil” is een ontwerp – een confectieatelier voor kostumes, bedoeld voor allerlei podiumkunsten en voorstellingen en dergelijks.

Wij willen in verschillende domeinen werken, zowel voor theater als voor film en dansvoorstellingen, muziekuitvoeringen, rolenspelen, carnaval... maar ook voor privé voorstellingen.

U hebt een duidelijk idee, of zin om een droom gestalte te geven? Wilt u aan een bepaald stuk textiel een eigen vorm geven. U hebt misschien een tekening of een foto waar u aan gehecht bent en die u in een bepaalde creatie wil verwerken? Het project waar u mee bezig bent heeft misschien kostumes nodig? Of het nu historische weergaven moeten zijn, of de vorm van uw futuristische visie moeten aannemen op een door uzelf gecreëerd universum, wij staan altijd open voor al uw suggesties. De medewerkers van "Scènes et Fil" zijn er precies om u te helpen uw projecten uit te werken. Wij werken op maat, maken unieke stukken of leveren complete series af op basis van de door u getekende versies van de kostumes en de door u geleverde textielmonsters. Het is ook mogelijk onze kostume te verhuren voor één avond.

Elk van ons heeft zijn of haar specifieke vaardigheden en talenten die bijdragen tot de veelzijdigheid van de ganse groep. Die zorgen er ook voor dat wij beschikken over scenografen, maskermakers, kostuumontwerpers, mensen die lichaamsvolumes kunnen aanpassen aan toneel- of filmrollen, handtassenmakers, ontwerpers van accessoires, poppenmakers, snijders-kleermakers of mensen die materialen kunnen aanpassen voor verschillende doeleinden.

Wij hebben reeds bestellingen uitgevoerd voor Belgische, Franse en Zwitserse theaters.

Een kostuum maakt op een ongeëvenaarde wijze deel uit van de persoonlijkheid van de mens, geeft hem een eigene identiteit, een manier mensen te verleiden, weer spiegelt de macht van een personage.

**HET KOSTUUM STAAT HELEMAAL TEN DIENSTE VAN DE VERBEELDING.**

Met andere woorden : wij kleden uw dromen !



de

Unsere Werkstatt „Scènes et fil” ist eine Kurations- und Herstellungswerkstatt für Kostüme im Bereich der Künste und des Bühnenschauspiels.

Wir sind tätig für die verschiedensten Bereiche: Theater, Kino, Tanz, Musik, Rollenspiel, Karneval... und selbstverständlich auch für einzelne Personen.

Sie haben eine bestimmte Vorstellung von dem was Sie möchten? Ein Traum soll für Sie in Erfüllung gehen? Ein Stück Textilstoff, eine bildliche Darstellung. Ihr Lieblingsfoto soll eine besondere Form bekommen...? Ihr Vorhaben benötigt Kostüme aus einer bestimmten Zeit, sie denken an Geschichte in modernem Antlitz oder an eine innovierend verlagerte Welt...? Wir sind für jeden Vorschlag offen und helfen Ihnen bei der Verwirklichung Ihrer Pläne, indem wir nach Maß oder serienweise arbeiten nach Vorlage von Kostümzeichnungen und Stoffproben. Es besteht auch die Möglichkeit unsere Kostüme auszuleihen für einen Abend.

Jede von uns hat ihre spezifischen Eigenschaften und dadurch ergänzen wir uns in unserer Arbeit: bühnenbildliche Darstellung, Masken, Umgewandelte Kostüme, Umgestaltung der Körperfigur durch Änderung des Volumens, Hüte, Schmuck, Taschen verschiedener Art, Requisiten, Drahtpuppen, Schneidertechniken und Zweckentfremdung verschiedener Materialien.

Wir hatten bereits Aufträge von belgischen, französischen und schweizerischen Theatergruppen.

“Kleider machen Leute” heißt es; das Kostüm ist der Ausdruck der Identität eines Menschen, es spiegelt seine Macht wieder; ja, es kann ein Mittel zur Verführung sein...

**DAS KOSTÜM STELLT SICH IN DEN DIENST DER PHANTASIE.**

**Wir bekleiden Ihre Wünsche!**



ea

El taller "Scènes et fil" es un taller de creación y confección de vestuario al servicio de las artes del espectáculo y del escenario.

Nuestros servicios se dirigen a diferentes ámbitos : teatro, cine, danza, música, juegos de rol, carnaval... y, evidentemente, a particulares.

Usted tiene una idea bien precisa, ganas de concretizar un sueño, necesita dar forma a un trozo de tela, un dibujo, una fotografía que le gusta... Su proyecto exige vestuario de época, revisitar la historia o un universo desfasado innovador... abierto a toda proposición, entonces el equipo de Scènes et fil está aquí para ayudarle a finalizar sus proyectos trabajando a medida o en serie basándose en láminas de vestuario y en un muestrario de tejidos... Usted tan bien puede alquilar nuestros trajes por una noche.

Cada una de nosotras es especialista de un ámbito diferente: escenografía, máscaras, vestuario, transformación del cuerpo a través del volumen, sombreros, joyería, bolsos, accesorios, marionetas, técnicas de sastrería, transformación de materiales..., de manera a realizar un trabajo complementario.

Ya hemos realizado pedidos para diferentes compañías belgas, francesas y suizas.

El vestuario es por esencia lo que toca al hombre de más cerca, le da una identidad, un medio de seducción, refleja su poder...

**EL VESTUARIO SE PONE AL SERVICIO DE LA IMAGINACIÓN.**

**Vestimos sus deseos.**





Il laboratorio "Scenes et fil" è un laboratorio di creazione e di preparazione di abiti al servizio delle arti dello spettacolo e della scena.

I nostri servizi si rivolgono ai diversi campi che sono il teatro, il cinema, la danza, la musica, il gioco di ruolo, il carnevale... e ovviamente ai privati.

Avete un'idea molto precisa, il desiderio di concretizzare un sogno, la voglia di dare vita ad un pezzo di stoffa, un disegno, una fotografia che amate... Lei può lacerato anche nostri costumi il tempo di una sera.

Il vostro progetto richiede degli abiti d'epoca, del cronostoria rivisitato o un universo originale innovativo...

Essendo a vostra disposizione, la squadra di "Scenes et fil" è lì per aiutarvi a finalizzare i vostri progetti lavorando su misura o in serie su base di modelli di abiti e campionari di tessuti...

Abbiamo ciascuna le nostre specificità che ci rendono complementare nel nostro lavoro: scenografia, maschere, customizzazione, trasformazione del corpo con il volume, cappelli, gioielli, borse, accessori, buratini, tecniche taglio-sarto, deviazione di materiali.

Abbiamo realizzato già degli ordini per diverse compagnie belghe, francesi, svizzere.

L'abito è per essenza ciò che tocca l'uomo al più vicino, gli dà la sua identità, un mezzo di seduzione, rifletta il suo potere...

**L'ABITO SI METTE AL SERVIZIO DELL'IMMAGINARIO.**

**Travestiamo le vostre invidie.**





**ENVIE D'EN SAVOIR PLUS ...**

rue natalis 7  
B4020 Liège  
tél/fax : +32 4 343 78 36  
email : [info@scenesetfil.be](mailto:info@scenesetfil.be)  
[www.scenesetfil.be](http://www.scenesetfil.be)



nous costumons vos envies

commande :  
Christine Vandenhove  
gsm : +32 486 27 04 12

avec le soutien de :

